



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

**COSTERAS**

**CONCORSO DI IDEE PER LA RIQUALIFICAZIONE  
DI 8 BORGATE MARINE IN SARDEGNA**

## **COSTERAS**

### **CONCORSO DI IDEE PER LA RIQUALIFICAZIONE DI 8 BORGATE MARINE IN SARDEGNA**

in attuazione dell'APQ in materia di beni e attività culturali - SarBC2-17

<b>1. PREMESSA</b> .....	3
<b>2. TEMA E OBIETTIVI DEL CONCORSO</b> .....	3
<b>3. TIPO DI CONCORSO</b> ..	5
<b>4. REQUISITI DI IDONEITÀ DEI CONCORRENTI</b> .....	5
<b>5. PARTECIPAZIONE AL CONCORSO</b> .....	5
<b>6. OBBLIGHI DEI CONCORRENTI</b> .....	7
<b>7. INCOMPATIBILITÀ DEI CONCORRENTI</b> .....	7
<b>8. ISCRIZIONE E CONFERMA</b> .....	7
<b>9. INFORMAZIONI E CHIARIMENTI</b> .....	7
<b>10. PUBBLICITÀ</b> .....	8
<b>11. LINGUA UFFICIALE DEL CONCORSO</b> .....	8
<b>12. ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO DEL CONCORSO</b> .....	8
<b>13. DOCUMENTAZIONE</b> .....	8
<b>14. ELABORATI RICHIESTI</b> .....	9
<b>15. CRITERI DI SELEZIONE</b> .....	10
<b>16. COMPOSIZIONE DELLA GIURIA</b> .....	11
<b>17. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE</b> .....	11
<b>18. CONSEGNA DEGLI ELABORATI E DOCUMENTI</b> .....	14
<b>19. TRASPORTO E ASSICURAZIONE</b> .....	14
<b>20. ISTRUTTORIA TECNICA</b> .....	14
<b>21. I LAVORI DELLA GIURIA</b> .....	15
<b>22. ESITO DEL CONCORSO, PUBBLICAZIONE E PREMI</b> .....	16
<b>23. CRITERI DI ESCLUSIONE DAL CONCORSO</b> .....	17
<b>24. DIRITTI E PROPRIETÀ' DEGLI ELABORATI</b> .....	17
<b>25. MANIFESTAZIONI DI CHIUSURA</b> .....	17
<b>26. RESTITUZIONE ELABORATI</b> .....	18
<b>27. TRATTAMENTO DATI PERSONALI</b> .....	18
<b>28. DIRITTI E CONTROVERSIE</b> .....	18

## **BANDO INTEGRALE DEL CONCORSO**

COSTERAS

CONCORSO DI IDEE PER LA RIQUALIFICAZIONE DI 8 BORGATE MARINE IN SARDEGNA

in attuazione dell'APQ in materia di beni e attività culturali - SarBC2-17

### **1. PREMESSA**

La Regione Autonoma della Sardegna in esecuzione delle deliberazioni di Giunta Regionale n° 14/1 del 31.3.2005, n° 45/20 del 27.9.2005, n° 53/3 del 20.12.2006 e del decreto dell' Assessore della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport n. 5/572/GAB/1.3.6 del 03.04.2007 ed in attuazione dell' Accordo di Programma Quadro (APQ) in materia di beni e attività culturali, intervento SarBC2-17, che prevede un concorso di idee per l'individuazione di tipologie edilizie costiere della Sardegna finalizzato a qualificare il livello di attrattività del patrimonio culturale, materiale e immateriale, in prossimità dei principali centri costieri, promuove un Concorso di idee avente per oggetto la riqualificazione di 8 borgate marine della Sardegna con l'obiettivo di definire modalità di intervento per la conservazione, il recupero, la trasformazione e il completamento dell'esistente in coerenza con la filosofia, gli obiettivi e gli indirizzi del Piano Paesaggistico Regionale (PPR).

### **2. TEMA E OBIETTIVI DEL CONCORSO**

Il presente concorso ha la finalità di impostare e promuovere il processo di riqualificazione delle borgate marine - di seguito elencate - coerentemente con i contesti paesaggistici nei quali sono inserite, raccogliendo nel contempo un insieme di idee, contributi e criteri capaci di favorire una più qualificata e matura capacità progettuale relativa alla riqualificazione e al recupero dell'insieme degli insediamenti esistenti nel territorio costiero dell'isola. Per borgata marina si intende un insediamento nato in seguito ad esigenze non riconducibili alla sola residenzialità turistica, dotati quindi di spiccati caratteri identitari soprattutto in relazione alla loro funzione originaria.

Oggetto delle proposte sono otto insediamenti costieri, sorti sulla base di attività quali quella saliniera, estrattiva, della pesca, del culto religioso, del presidio militare, della bonifica agraria e dell'uso turistico e del tempo libero, che si sono sviluppati sulla costa sarda soprattutto negli anni successivi al 1950.

Le aree oggetto del concorso sono le seguenti:

1. Giorgino (Comune di Cagliari);
2. Torre Salinas – Colostrai (Comune di Muravera);
3. Santa Maria Navarrese (Comune di Baunei);
4. Santa Lucia (Comune di Siniscola);
5. Isola Rossa (Comune di Trinità d'Agultu);
6. Argentiera (Comune di Sassari);
7. Santa Caterina di Pittinuri – S'Archittu (Comune di Cuglieri);
8. Marceddì (Comune di Terralba).

I concorrenti possono presentare proposte per un massimo di quattro delle aree sopraindicate. Obiettivo principale del concorso è l'individuazione di soluzioni innovative per un nuovo assetto di tali aree riguardanti,

oltre agli aspetti paesaggistici, urbanistici ed architettonici, anche quelli funzionali ed economici, da porre alla base delle future azioni di recupero, rigenerazione e rivitalizzazione. Potranno essere oggetto di proposta ideativa la riqualificazione ed il completamento, anche attraverso nuova edificazione, degli insediamenti esistenti, con preferenza per l'edilizia ricettiva alberghiera rispetto a quella residenziale, il riuso e la trasformazione a scopo turistico di edifici esistenti, la conservazione, gestione e valorizzazione dei beni paesaggistici, le infrastrutture puntuali e di rete. La proposta progettuale dovrà essere quindi capace di reinterpretare le specificità e di rafforzare il ruolo di queste aree attribuendogli un forte carattere attrattivo.

Il Concorso di idee si riferisce agli obiettivi, indirizzi e criteri del PPR e richiede ai concorrenti di sviluppare attraverso le loro proposte i seguenti due aspetti:

- elaborazione di una visione generale del futuro assetto delle borgate marine legata agli specifici contesti nei quali sono inserite (dal punto di vista paesaggistico, ambientale, insediativo, culturale, economico e sociale) che tenga conto degli obiettivi di conservazione, recupero e trasformazione stabiliti dal PPR
- definizione e articolazione delle modalità di intervento sull'esistente e precisazione dei caratteri insediativi e architettonici degli eventuali nuovi insediamenti (ricettivi alberghieri, residenziali e di servizio).

La proposta ideativa dovrà fornire quindi risposte rispetto a due livelli di approfondimento nel rispetto delle indicazioni fornite nella documentazione di cui all'art 9.

Un primo livello riguarda l'assetto e l'organizzazione generale dell'area di intervento e la sua relazione con il territorio d'area vasta e dovrà proporre una visione complessiva ed unitaria del futuro assetto della borgata, secondo le seguenti linee di intervento:

- riqualificazione generale dell'area, valorizzando gli elementi di qualità esistenti e definendo un nuovo disegno complessivo delle varie componenti insediative e paesaggistico-ambientali;
- riorganizzazione del sistema infrastrutturale con particolare attenzione all'organizzazione della sosta e all'incentivazione della funzione pedonale e ricreativa dell'area;
- superamento della fruizione quasi esclusivamente stagionale incentivando la frequentazione lungo l'intero arco dell'anno attraverso la proposta di spazi predisposti ad accogliere funzioni atte al raggiungimento di tale scopo;
- valorizzazione della qualità architettonica delle preesistenze;
- inserimento di elementi di attrattività simbolica, di riconoscimento e di identità.

Un secondo livello di approfondimento riguarda la prefigurazione degli esiti architettonici alla scala insediativa ed edilizia definendo ed articolando le modalità di intervento con particolare attenzione agli aspetti della compatibilità paesaggistica, della sostenibilità ambientale e del risparmio energetico in relazione alle specificità dei singoli contesti per quanto riguarda:

- il costruito esistente
- gli eventuali nuovi interventi in aree disponibili e/o rese disponibili a tale fine
- gli elementi infrastrutturali e la sistemazione degli spazi pubblici.

In generale, i risultati del concorso potranno essere utilizzati come:

- elementi utili alla definizione di criteri generali di compatibilità paesaggistica degli interventi di recupero, riqualificazione e trasformazione, comuni alle coste della Sardegna o a vaste porzioni identificate delle stesse (tipicamente i 27 “ambiti” costieri del PPR)
- elementi utili alla costituzione di un futuro “repertorio esemplificativo per la progettazione” da utilizzare come strumento di riferimento per la pianificazione urbanistica e per la progettazione di interventi edilizi ed infrastrutturali nel territorio costiero dell’isola.

In particolare, sul piano operativo i risultati potranno servire come base per una pianificazione particolareggiata ad iniziativa comunale, riguardante ogni singola borgata oggetto del concorso, capace di ricomporre gli interessi pubblici e privati all’interno della nuova visione di sviluppo compatibile con gli indirizzi del PPR. La pianificazione particolareggiata potrà essere preceduta da un laboratorio di progettazione al fine di esplorare gli effettivi requisiti di fattibilità con l’eventuale coinvolgimento dei vincitori del concorso oltre ad amministratori, imprenditori, rappresentanti di associazioni locali .

### **3. TIPO DI CONCORSO**

Concorso di idee ex artt. 108 del Decreto Legislativo (D. Lgs.) N. 163/2006 e 58 del DPR n. 554/99 in una fase, aperto agli architetti e agli ingegneri dell’Unione Europea, della Svizzera e della Norvegia, regolarmente iscritti agli albi dei rispettivi ordini professionali o, comunque, ai relativi registri professionali nei paesi d'appartenenza, e per questo autorizzati all'esercizio della professione alla data dell'iscrizione al concorso. La partecipazione di professionisti stranieri non in possesso dei requisiti di cui al presente articolo è consentita esclusivamente in qualità di consulenti. Saranno accettate le iscrizioni pervenute da concorrenti singoli, raggruppamenti, consorzi o società, previa indicazione dell'architetto o dell'ingegnere che funge da capogruppo e legale rappresentante. Ai fini della partecipazione al concorso, della valutazione della proposta ideativa e dei successivi esiti, il gruppo concorrente viene considerato alla stregua di un singolo concorrente. Uno stesso progettista non può far parte di più di un gruppo, pena l'esclusione dei gruppi a cui partecipa.

### **4. REQUISITI DI IDONEITÀ DEI CONCORRENTI**

Ai sensi dell’art. 108, c. 2 del Codice dei contratti pubblici, possono partecipare al concorso di idee, oltre che i soggetti indicati nel precedente art 3, anche i lavoratori subordinati abilitati all’esercizio della professione e iscritti al relativo ordine professionale secondo l’ordinamento nazionale di appartenenza e dei corrispondenti organi professionali stranieri riconosciuti, ai quali non sia inibito, al momento della iscrizione al concorso, l’esercizio della professione sia per legge, sia per contratto e sia per provvedimento disciplinare, nel rispetto delle norme che regolano il rapporto di impiego, con esclusione dei soggetti indicati nel successivo art. 7.

### **5. PARTECIPAZIONE AL CONCORSO**

La partecipazione al concorso del concorrente singolo, raggruppamento, consorzio o società (d’ora in poi denominati “soggetto concorrente”) è limitata ad un massimo di quattro delle otto borgate marine indicate nell’art. 2 come aree oggetto del concorso, pena l'esclusione.

Per ogni borgata è consentita l’elaborazione di una unica proposta ideativa pena l’esclusione.

La partecipazione al Concorso:

- è prevista in forma “anonima” previa iscrizione obbligatoria;
- è aperta a tutti i soggetti che ne abbiano titolo o competenza (Artt 3 e 4).

## **6. OBBLIGHI DEI CONCORRENTI**

I concorrenti, pena l'esclusione, possono partecipare al concorso in uno dei seguenti modi.:

- come concorrente singolo;
- come componente di un gruppo costituente il soggetto concorrente;
- come membro di un consorzio o società di ingegneria, di architettura o professionale costituente il soggetto concorrente.

Dalla iscrizione fino alla conclusione del Concorso, non è ammessa la sostituzione dei componenti del soggetto concorrente.

Tutti i soggetti concorrenti potranno avvalersi di consulenti professionisti e/o collaboratori, anche al fine di costituire gruppi multidisciplinari, dei quali deve essere dichiarata, nella domanda di partecipazione, la qualifica professionale, la competenza specialistica e la natura della consulenza o collaborazione. Per essi non è prescritto il possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per il singolo o per i componenti il gruppo di progettazione, mentre vale il vincolo di partecipazione unica con un solo soggetto concorrente, individuo, gruppo, consorzio o società, pena l'esclusione di tutte le proposte partecipate; essi potranno essere privi dell'iscrizione all'Albo professionale, non saranno considerati autori della proposta ideativa e dovranno ottemperare alla clausola di incompatibilità di cui al successivo art.7.

Ciascun soggetto concorrente deve essere in possesso dei requisiti di idoneità alla partecipazione, alla data di pubblicazione del Bando, pena l'esclusione dal Concorso.

## **7. INCOMPATIBILITÀ DEI CONCORRENTI**

Non possono partecipare al Concorso in oggetto:

- 1) coloro che in qualsiasi modo o momento abbiano collaborato alla definizione del presente Bando integrale o siano intervenuti responsabilmente nella sua gestione operativa;
- 2) i componenti effettivi o supplenti della Giuria, della Segreteria e della Commissione istruttoria del Concorso, i loro coniugi i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- 3) coloro che abbiano qualsiasi rapporto di lavoro o collaborazione continuativa con membri della Giuria, della Segreteria e della Commissione istruttoria del Concorso;
- 4) gli Amministratori in carica ed i Consiglieri della Regione Autonoma della Sardegna e dei comuni interessati;
- 5) i dipendenti a tempo pieno ed a tempo parziale della Regione Autonoma della Sardegna e dei comuni interessati
- 6) gli impiegati di associazioni, istituzioni o pubbliche amministrazioni italiane, ivi compresi i docenti universitari italiani, fatta eccezione per coloro che abbiano ricevuto specifiche autorizzazioni o la cui posizione sia stata regolarizzata attraverso leggi o regolamenti o contratti sindacali specifici. Gli appartenenti alla categoria sopra menzionata, se privi di autorizzazione, non possono iscriversi come capogruppo; e se partecipanti a un gruppo in caso di vittoria, e in assenza di autorizzazione

specifica, saranno automaticamente considerati consulenti.

In ogni caso si applicano i limiti alla partecipazione alle gare di cui all'art. 51 c. 1-2-3-5 e all'art. 52 del DPR 554/1999 (come modificato dal DPR 30 agosto 2000 n° 412).

## **8. ISCRIZIONE E CONFERMA**

Le iscrizioni al Concorso possono essere presentate a decorrere dalla data di pubblicazione del Bando sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (G.U.R.I.) e dovranno essere ricevute, pena l'esclusione dal Concorso, entro il termine perentorio delle ore 13,00 del 1 luglio 2007. L'iscrizione è obbligatoria e unica, indipendentemente dal numero delle "borgate marine" a cui si partecipa (massimo quattro).

L'iscrizione al concorso deve essere effettuata utilizzando il modulo (modulo di registrazione) disponibile on-line sul sito del concorso [www.costeras.it](http://www.costeras.it) a cura del referente del gruppo (o eventuale capogruppo) e inoltrato via e-mail anticipatamente alla segreteria del concorso.

Il modulo d'iscrizione dovrà pervenire comunque via fax con allegata la copia della ricevuta dell'avvenuto pagamento del rimborso spese di € 50 per la documentazione completa del concorso al numero +39 070 606 7420 ovvero via email all'indirizzo [costeras@regione.sardegna.it](mailto:costeras@regione.sardegna.it) con allegata la scansione della copia della ricevuta dell'avvenuto pagamento del rimborso spese di € 50 per la documentazione completa del concorso, entro le ore 13,00 del 1 luglio 2007.

Il versamento va effettuato a mezzo di bonifico bancario al seguente conto:

Regione Autonoma della Sardegna Servizio Tesoreria  
C.C. 202564., presso Banca Nazionale del Lavoro di Cagliari  
ABI 1005 CAB 04800  
IBAN IT50T010050480000000202564  
SWIFT: BNLIITRR

Causale di versamento: "COSTERAS – capitolo E362.008

Oppure a mezzo di conto corrente postale:

C/CP 4093 intestato a Regione Autonoma della Sardegna presso BNL (Banca Nazionale del Lavoro)

Causale di versamento: "COSTERAS – capitolo E362.008

L'avvenuta registrazione dei soggetti concorrenti sarà confermata per ciascun partecipante all'indirizzo e-mail indicato dallo stesso entro l'8 luglio 2007. La password di accesso per il download della documentazione completa del concorso verrà spedita per posta successivamente all'iscrizione.

Del rispetto del termine di consegna farà testo l'ora di ricezione del fax o dell'email contenente la scansione della copia della ricevuta dell'avvenuto pagamento del rimborso spese.

## **9. INFORMAZIONI E CHIARIMENTI**

Le richieste di chiarimenti e delucidazioni sull'oggetto del bando e sulle procedure dovranno essere formulate ed inviate, previa conferma dell'iscrizione, per iscritto, via e-mail alla Segreteria del Concorso entro il 15 luglio 2007. Successivamente a tale data la Regione Autonoma della Sardegna non accetterà richieste di

chiarimenti sul Bando integrale, eccettuati i soli aspetti di carattere procedurale.

Le risposte ai quesiti saranno fornite dalla Regione Autonoma della Sardegna, entro il 1 agosto 2007.

Al fine di consentire a tutti i soggetti concorrenti la consultazione, i quesiti rilevanti e le risposte saranno pubblicati regolarmente sul sito internet [www.costeras.it](http://www.costeras.it)

Le risposte ai quesiti saranno comunque disponibili anche presso la Segreteria del Concorso.

Non verranno fornite informazioni e chiarimenti per via telefonica. Ai soggetti concorrenti è vietato interpellare i componenti della Giuria.

## **10. PUBBLICITÀ**

Il Bando di Concorso viene pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Sardegna (B.U.R.A.S.), sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (G.U.R.I.) e sulla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea (G.U.C.E.), nonché, per estratto, su quattro quotidiani italiani (due nazionali e due regionali): Corriere della Sera, La Repubblica, L'Unione Sarda, La Nuova Sardegna.

Pubblicità del Concorso verrà data anche attraverso il sito internet dell'Amministrazione Regionale [www.regione.sardegna.it](http://www.regione.sardegna.it) e attraverso i siti italiani e europei che abitualmente pubblicizzano i concorsi di architettura

## **11. LINGUA UFFICIALE DEL CONCORSO**

La lingua ufficiale del concorso è l'italiano. Tuttavia gli elaborati di concorso potranno essere redatti in lingua inglese.

## **12. ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO DEL CONCORSO**

Partecipando al concorso, i soggetti concorrenti accettano tutte le norme del bando integrale. .

## **13. DOCUMENTAZIONE**

La documentazione posta alla base del concorso sarà scaricabile dal sito [www.costeras.it](http://www.costeras.it) in seguito alla conferma dell'iscrizione e all'invio della password di accesso ed è costituita da:

1. Bando integrale del concorso;
2. Relazione Tecnica Generale del Piano Paesaggistico Regionale
3. Schede d'ambito del Piano Paesaggistico Regionale relative ai singoli ambiti di riferimento delle borgate marine
4. Norme tecniche di attuazione del Piano Paesaggistico Regionale.
5. Dossier contenente la caratterizzazione delle singole borgate marine
6. Modulo domanda di partecipazione
7. Moduli per le dichiarazioni

### *Altre informazioni disponibili*

Oltre alla documentazione ufficiale posta alla base del concorso sono disponibili on-line le seguenti informazioni integrative:



- Gli atti del Piano Paesaggistico Regionale (PPR) - Primo ambito omogeneo delle coste approvato con Delibera 36/7 del 5.09.2006, sono scaricabili o consultabili in versione completa e definitiva dal sito speciale [www.sardegнатerritorio.it](http://www.sardegнатerritorio.it), insieme a tutta la documentazione tecnica e di supporto.
- Altro materiale iconografico può essere utilmente rinvenuto nel sito <http://www.sardegnacultura.it> in particolare alle voci:
  - Architettura
  - Arte
  - Fotografia
  - Galleria fotografica
  - Paesaggio
- Altro materiale cartografico è consultabile sul sito [www.sardegнатerritorio.it](http://www.sardegнатerritorio.it)

#### **14. ELABORATI RICHIESTI**

##### *Elaborati grafici*

Gli elaborati dovranno utilizzare il sistema di misura metrico decimale e dovranno riportare un riferimento metrico grafico, in modo da consentire anche pubblicazioni in formato ridotto

Dovranno essere redatti in bianco e nero o a colori, su tre pannelli formato A1 (59.4 x 84.1), orizzontali montati su supporto rigido tipo poliplat o forex (spessore 5 mm) che comprendono:

- inquadramento territoriale (scala libera)
- planimetria di inquadramento dell'area in scala 1:5.000/1:2.000, che contempli l'assetto del territorio, lo studio della viabilità e le relazioni fra le varie parti della proposta ideativa
- planivolumetrico in scala 1:1.000 o 1:500 delle parti più significative della proposta ideativa
- stralci di pianta e sezione/i in scala 1:500, 1:200
- approfondimenti che illustrino alcune sistemazioni prescelte - componenti di arredo, strutture leggere (pensiline, chioschi etc.), pavimentazioni, sistemazioni paesaggistiche etc.
- approfondimenti che illustrino le soluzioni proposte - abachi, studi tipologici etc.
- fotomontaggi e/o rendering che mostrino l'area d'intervento, le sistemazioni prescelte e le soluzioni proposte.

##### *Relazione*

La relazione e le riproduzioni ridotte delle tavole andranno presentate in un album, da consegnarsi in doppia copia, costituito da un massimo di 8 fogli formato A3 orizzontale incluse le copertine. La relazione corredata da testi esplicativi illustranti le scelte tecniche e progettuali e le ipotesi di fattibilità tecnica, amministrativa ed economica, affiancati da eventuali schemi grafici, schizzi, dettagli e disegni esplicativi, potrà essere stampata su entrambe le facciate mentre le riduzioni delle tavole presentate dovranno essere stampate su una sola facciata.

##### *CD Rom*

Gli elaborati andranno inoltre riprodotti in un CD Rom, che conterrà sia i *files* delle immagini delle tavole (in formato .jpg e .pdf), denominati "Tavola\_N°\_.jpg", "Tavola\_N°\_.pdf", sia il *file* della relazione (in formato .doc e .pdf) denominato "Relazione.doc" e "Relazione.pdf".

Tutti i *files* sopra citati saranno registrati dentro una cartella (*directory*) denominata:

"Borgata marina n° \_\_nome..." rilevabile all'art 2. Ogni tavola sarà ridotta al formato A3, alla risoluzione di 300 dpi.

La presentazione degli elaborati sarà in forma anonima. Deve essere omessa qualsiasi indicazione che possa svelare l'identità del soggetto concorrente, pena l'esclusione. Tutti gli elaborati presentati verranno contrassegnati con un numero o codice identificativo da parte della commissione responsabile per l'istruttoria tecnica (art 20).

## 15. CRITERI DI SELEZIONE

I lavori di selezione della Giuria si svolgeranno in una o più sedute riservate. La segreteria redige il verbale dei lavori. La Giuria avrà il compito di esaminare e valutare la qualità delle proposte ideative con ampia ed insindacabile libertà di giudizio in base ai criteri generali di cui alla delibera della Giunta Regionale 53/3 del 20.12.2006 così articolati e precisati con relativa attribuzione dei pesi::

- capacità della proposta architettonica e paesaggistica di interpretare la caratterizzazione identitaria dei luoghi nel rispetto della filosofia, degli orientamenti e degli indirizzi della pianificazione paesaggistica regionale  
peso max 40%
- capacità della proposta di integrare i diversi aspetti della proposta (ambientale, insediativo, architettonico, tipologico, tecnologico, infrastrutturale, artistico)  
peso max 30%
- approccio innovativo rispetto ai temi dell'inserimento paesaggistico e del rapporto con l'ambiente in generale; soluzioni innovative rispetto alla sostenibilità ambientale dell'insediamento e delle componenti edilizie  
peso max 15%
- fattibilità tecnico-amministrativa ed economica attraverso la proposta di procedure capaci di portare in tempi brevi alla realizzazione degli interventi anche ipotizzando l'eventuale coinvolgimento di risorse private  
peso max 10%
- capacità della proposta di rappresentare efficacemente le soluzioni progettuali in relazione alla complessità dei temi affrontati alle diverse scale: dal paesaggio alle soluzioni architettoniche e tipologiche  
peso max 5%

Per attribuire il punteggio nei limiti dei massimi prestabiliti dal presente Bando per ciascun criterio di valutazione, prima dell'esame delle proposte ideative in Concorso, la Giuria ha facoltà di meglio specificare i sopra menzionati criteri e pesi di cui sarà data registrazione nel verbale dei lavori redatto ai sensi dell'art. 107 del dlgs 163/2006.

## **16. COMPOSIZIONE DELLA GIURIA**

La giuria, composta da 5 membri effettivi e da due membri supplenti, elegge al suo interno il Presidente. Qualora un membro effettivo risulti assente, esso verrà immediatamente e definitivamente sostituito da un membro supplente su designazione del Presidente. A tal fine i membri supplenti partecipano integralmente ai lavori senza diritto di voto.

La giuria sarà composta da:

membri effettivi

1. Iñaki Abalos – architetto, Abalos & Herreros, Madrid
2. Shlomo Aronson – architetto, Shlomo Aronson Landscape Architects Town Planners and Architects, Jerusalem
3. Bernardo Secchi – urbanista, Università IUAV di Venezia
4. Giampaolo Visioli – ingegnere, Responsabile del Procedimento, Regione Autonoma della Sardegna
5. Il sindaco (o suo rappresentante) di ogni comune interessato

membri supplenti

1. Giorgio Costa - architetto Regione Autonoma della Sardegna

Nel caso in cui si rendesse necessario nominare membri effettivi o membri supplenti diversi da quelli su indicati, l'Ente banditore provvederà a comunicarlo ai partecipanti.

Il segretario del concorso, coadiuvato dalla commissione istruttoria, partecipa, senza diritto di voto, ai lavori della giuria e redige i verbali.

## **17. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE**

Tutte le indicazioni relative alle modalità di presentazione sono vincolanti pena l'esclusione del soggetto concorrente.

Gli elaborati relativi ad ogni singola borgata andranno confezionati all'interno di un unico plico sigillato. Nel caso un soggetto concorrente presenti proposte per più aree (fino ad un massimo di quattro borgate) dovrà presentare un plico separato per ognuna delle proposte. La documentazione da inserire nel plico è la seguente:

*BUSTA A/documenti amministrativi*

Tale busta, sigillata del formato UNI A4 (210 mm x 297 mm), non trasparente, portante la sola scritta "BUSTA A/ DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA\_ Borgata marina (n° e nome borgata), conterrà la domanda di partecipazione e le dichiarazioni conformi ai moduli predisposti scaricabili dal sito internet, in formato A4 in carta semplice, compilate ai sensi dell'art. 46 DPR 28.12.2000 n. 445.

La documentazione amministrativa è destinata al riconoscimento dei progettisti e al controllo della conformità

dei requisiti di partecipazione. Essa è soggetta a dimostrazione a richiesta dell'Amministrazione banditrice e contiene:

- 1) la domanda di partecipazione al Concorso di idee, la quale dovrà contenere la identificazione e i titoli di idoneità del soggetto concorrente ex art. 108 del Codice dei Contratti, nonché l'indicazione della singola borgata per la quale si concorre.

I dati relativi al soggetto concorrente in sede di domanda di partecipazione dovranno essere gli stessi indicati all'atto dell'iscrizione al Concorso;

- 2) dichiarazione con la indicazione del professionista che funge da capogruppo, mandatario e legale rappresentante (o della persona giuridica stabilita in paese straniero e abilitata in Italia in base alla legislazione equivalente), compresa la delega di firma degli atti e di rappresentanza e l'accettazione da parte del capo gruppo, sottoscritta da tutti i componenti del gruppo
- 3) dichiarazioni dei singoli componenti del gruppo contenente:
  - a. l'autocertificazione di iscrizione all'Albo professionale (o equivalente) dei componenti del gruppo di progettazione;
  - b. l'autorizzazione ad esporre e pubblicare gli elaborati presentati al Concorso e a citare i nomi dei progettisti e degli eventuali consulenti e collaboratori anche se non vincitori;
  - c. la attestazione di assenza delle cause d'incompatibilità di cui al paragrafo 7
  - d. il consenso al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196/2003;
  - e. l'accettazione di tutte le clausole del bando integrale
- 4) per i soggetti concorrenti italiani, nel caso di rapporto di lavoro dipendente con enti, istituzioni, università o amministrazioni pubbliche italiane, lettera di autorizzazione a partecipare al concorso
- 5) dichiarazione dei consulenti professionisti e/o eventuali collaboratori non iscritti ad ordini professionali (o equivalenti) con l'indicazione:
  - a. della qualifica professionale,
  - b. della competenza specialistica
  - c. della natura della consulenza o collaborazione
  - d. l'autorizzazione ad esporre e pubblicare gli elaborati presentati al Concorso e a citare i nomi dei progettisti e degli eventuali consulenti e collaboratori anche se non vincitori;
  - e. attestazione di assenza delle cause d'incompatibilità di cui all'art 7
  - f. il consenso al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196/2003
  - g. l'accettazione di tutte le clausole del bando

Tale documentazione dovrà essere datata e sottoscritta in forma non autenticata e accompagnata da fotocopia del documento di identità del/dei firmatario/i.

Inoltre, all'interno della busta A andrà inserito:

- una targhetta per ciascuna tavola presentata di dimensioni pari a cm 10x6 montata su poliplot o forex di spessore 5 mm con i nominativi dei componenti del gruppo di progettazione compresi gli eventuali consulenti e/o collaboratori (vedi lay out "Targhetta");

Ai fini del concorso il capogruppo è l'unico interlocutore dell'Ente banditore. A tutti i componenti del gruppo è comunque riconosciuta, a parità di titoli e diritti, la paternità della proposta ideativa.

### BUSTA B/elaborati .

Tale busta sarà anonima, sigillata, non trasparente.

la busta porterà la sola scritta che segue:

“BUSTA B/ PROPOSTA IDEATIVA/ Borgata marina (n° e nome borgata rilevabile dall'art 2)”

Ogni BUSTA B conterrà la documentazione progettuale come da art 14:

- 1) N° 3 “Tavole” formato UNI A1 (594 mm x 840 mm), come dall'art 14
- 2) “Relazione” in duplice copia come dall'art 14  
N° 1 CD Rom come dall'art 14

La mancanza dei sigilli sui lembi di chiusura del plico generale e/o delle BUSTE A) e B), e modalità di invio diverse da quelle prescritte comporterà l'esclusione dal Concorso.

### **18. CONSEGNA DEGLI ELABORATI E DOCUMENTI**

Il plico contenente la documentazione e gli elaborati della proposta ideativa, a pena di esclusione dal Concorso, dovrà essere consegnato al “Servizio Tutela del Paesaggio di Cagliari, Viale Trieste n.163, 09123 Cagliari” entro le ore 13:00 del 14 settembre 2007 a mezzo vettore (mano, posta, corriere, agenzia abilitata). Sul plico generale va riportata la dicitura “COSTERAS: CONCORSO DI IDEE PER LA RIQUALIFICAZIONE DI 8 BORGATE MARINE IN SARDEGNA” Borgata marina (n° e nome borgata rilevabile dall'art 2)

Del rispetto del termine di consegna farà fede l'ora e il timbro della data di ricevimento presso l'Ufficio del Servizio Tutela Paesaggio (STP) di Cagliari .

Nel caso di mancata consegna del plico, la Regione Autonoma della Sardegna non accetterà alcuna rivalsa da parte dei soggetti concorrenti. Inoltre, non assume l'impegno di accettare plichi che dovessero pervenire con spese di spedizione a carico del ricevente.

Sul plico deve essere omessa qualsiasi indicazione che possa svelare l'identità del soggetto concorrente pena l'esclusione del concorso. Qualora il servizio postale richieda l'indicazione del mittente, andrà indicato l'Ordine o il Collegio professionale di appartenenza del Capogruppo.

### **19. TRASPORTO E ASSICURAZIONE**

Sono a carico dei soggetti concorrenti le spese di spedizione e, qualora lo desiderino, assicurazione del plico e del suo contenuto. L'Amministrazione banditrice declina ogni responsabilità eccedente il periodo di custodia degli elaborati.

### **20. ISTRUTTORIA TECNICA**

La Commissione istruttoria ha la responsabilità della verifica formale e di conformità al Bando della

documentazione consegnata e garantisce il requisito dell'anonimato del Concorso.

I componenti della Commissione istruttoria, privi di diritto di voto, sono:

Presidente: Il Direttore del Servizio Tutela del Paesaggio di Cagliari o un suo delegato

Componenti: Un Funzionario del Servizio Tutela del Paesaggio di Cagliari di fascia non inferior alla C  
Sig. Sanna Antonio Giovanni – Funzionario STP di Cagliari

Indirizzo: Servizio Tutela Paesaggio di Cagliari (STP), Viale Trieste n.163, 09123 Cagliari

#### *Lavori della Commissione istruttoria*

In seguito alla consegna dei plichi contenenti le proposte, presso la sede del Servizio Tutela Paesaggio di Cagliari, la Commissione istruttoria terrà una seduta in cui procederà a:

- 1) registrare i plichi pervenuti fuori termine, come segnalati dalla segreteria/protocollo o quelli non conformi alle indicazioni del presente bando integrale
- 2) porre sulle buste sigillate B e sulle relative buste A il codice di riconoscimento assegnato.

## **21. I LAVORI DELLA GIURIA**

La giuria è composta da consulenti di rilevanza internazionale nel campo dell'urbanistica e dell'architettura. Il presidente e il vicepresidente saranno eletti nella prima seduta a maggioranza semplice tra i giurati stessi.

Nella prima seduta la giuria assisterà all'apertura delle buste sigillate B) in presenza della commissione istruttoria che avrà il compito di porre sul retro degli elaborati ivi contenuti il codice di riconoscimento. Contemporaneamente si verificherà l'anonimato e la configurazione documentale delle tavole, della relazione e del CD rom per conformità alle richieste del Bando integrale.

Le riunioni della Giuria sono valide con la presenza di tutti i componenti. Nel caso un componente effettivo sia permanentemente impedito, per cause sopravvenute, a prendere parte ai lavori della Giuria, verrà sostituito in via definitiva e automatica dal membro supplente che ne assume anche la eventuale carica. Il vicepresidente assume la carica di presidente in caso di assenza di quest'ultimo e un membro supplente assume la carica di vicepresidente. A tal fine i membri supplenti partecipano integralmente ai lavori della Giuria, pur senza diritto di voto se non nel caso di esercizio della supplenza. Nel caso un componente effettivo sia momentaneamente impossibilitato a prendere parte ai lavori della Giuria, sarà sostituito in via provvisoria e automatica dal membro supplente.

Le decisioni della Giuria hanno carattere vincolante per l'Amministrazione aggiudicatrice.

Le sedute della Giuria non sono aperte al pubblico. Di esse è tenuto un verbale redatto dal Segretario e custodito dall'Amministrazione banditrice.

I verbali delle riunioni della Giuria conterranno una breve illustrazione sulla metodologia seguita, sull'eventuale specificazione dei sopra menzionati criteri e pesi e sull'iter dei lavori di valutazione, oltre che la graduatoria dei soggetti concorrenti e delle proposte selezionate accompagnata dalle motivazioni relative alla valutazione di ogni proposta ideativa.

La Giuria ha facoltà di menzionare proposte che, pur non premiate come idea migliore, presentino profili di

particolare interesse. Ogni decisione viene assunta a maggioranza semplice, nessun componente può astenersi dalla votazione.

La Giuria dovrà ultimare i propri lavori entro il 15 ottobre 2007. I lavori della Giuria si svolgeranno in sedute riservate.

## **22. ESITO DEL CONCORSO, PUBBLICAZIONE E PREMI**

Al termine dei suoi lavori la Giuria nominerà i vincitori per ogni borgata marina del Concorso e ne darà comunicazione alla Commissione istruttoria trasmettendo il verbale contenente la relazione conclusiva dei lavori con i giudizi espressi sulle singole proposte ideative.

L'apertura della busta A e la successiva verifica da parte della Commissione Istruttoria dei requisiti del soggetto concorrente partecipante e la corrispondenza del soggetto concorrente con i soggetto iscritto avviene dopo la formazione della graduatoria in una seduta aperta al pubblico della quali I soggetti concorrenti saranno tempestivamente informati via e-mail

Per ogni borgata marina del Concorso, sono previsti i seguenti premi:

premi per le idee migliori:

1° Classificato:	€.	15.000,00
2° Classificato:	€.	10.000,00
3° Classificato:	€.	5.000,00

Non sono consentiti premi ex aequo.

Tutti i premi sono considerati al lordo dell'IVA, degli oneri fiscali e ogni altro contributo.

Qualora la Giuria stabilisse di non designare un vincitore per mancanza di proposte idonee, la stessa potrà proporre l'assegnazione di una quota del primo premio, pari a 1/3 (un terzo) del suo ammontare, ad un'idea comunque meritevole di un riconoscimento a titolo di rimborso spese.

I nomi dei vincitori, a disposizione di tutti i soggetti concorrenti, verranno inviati al Consiglio Nazionale degli Architetti, al Consiglio Nazionale degli Ingegneri, agli Ordini professionali territorialmente interessati e verranno pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea, sulla

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, su sito internet del concorso, su due quotidiani a tiratura nazionale e su un quotidiano a tiratura locale e sui siti internet italiani e europei che abitualmente pubblicizzano i concorsi di architettura.

Gli elaborati premiati vengono acquisiti in proprietà dall'Ente banditore, il quale avrà la piena disponibilità per l'utilizzazione anche parziale dei medesimi, fatto salvo l'obbligo di indicare in caso di utilizzo il nominativo dell'autore.

La Regione Autonoma della Sardegna ai sensi del Codice dei contratti pubblici provvederà alla pubblicazione dei risultati, che verranno anche trasmessi mediante comunicazione ai soggetti concorrenti vincitori entro 30 giorni dalla proclamazione.

La proclamazione dei vincitori avverrà in seduta pubblica in data che sarà programmata in calendario e comunicata nei modi di legge.

## **23. CRITERI DI ESCLUSIONE DAL CONCORSO**

La carenza dei requisiti di tempestività sia della iscrizione che della consegna dei documenti ed elaborati di partecipazione, dei requisiti di idoneità alla partecipazione e di compatibilità dei soggetti concorrenti e l'inosservanza di clausole contenute nel presente Bando saranno causa di esclusione dal Concorso.

In particolare, la proposta ideativa è esclusa:

- 1) qualora si rilevi una difformità nella quantità e formato degli elaborati grafici, l'assenza della relazione o di uno o più documenti obbligatori;
- 2) nel caso il plico venga consegnato ad un indirizzo diverso dal previsto oppure oltre il termine ultimo previsto dal Bando integrale;
- 3) nel caso di mancato rispetto delle misure atte a garantire l'anonimato;
- 4) nel caso i soggetti concorrenti rendano pubblici tutti o parte degli elaborati prima della proclamazione dei risultati;
- 5) qualora siano verificate le condizioni di incompatibilità indicate all'art 7;
- 6) per la mancanza del sigillo sui lembi di chiusura delle buste e per modalità di invio diverse da quelle prescritte;
- 7) per sostituzione o modifica del soggetto concorrente;
- 8) qualora un soggetto concorrente individuo partecipi al Concorso contemporaneamente con diversi soggetti concorrenti. In tal caso saranno escluse tutte le proposte dei soggetti partecipati;
- 9) qualora il soggetto concorrente presenti, per la stessa borgata marina di Concorso, una pluralità di proposte ideative, le quali in tal caso saranno escluse tutte.

#### **24. DIRITTI E PROPRIETA' DEGLI ELABORATI**

Il diritto di proprietà intellettuale ed il copyright delle proposte presentate è dei soggetti concorrenti. L'Amministrazione banditrice ha piena disponibilità degli elaborati, fatte salve le garanzie di legge e nel rispetto dei diritti d'autore, riservandosi il diritto di organizzare una mostra pubblica e catalogare tutte le proposte presentate al Concorso, senza che gli autori abbiano a esigerne i diritti.

L'Amministrazione banditrice si riserva altresì la facoltà di inserirli in proprie pubblicazioni dedicate o a carattere divulgativo e nei siti internet che documentano le proprie attività.

#### **25. MANIFESTAZIONI DI CHIUSURA**

L'Amministrazione banditrice, nell'ambito della disponibilità economica ed organizzativa, potrà provvedere all'esposizione dei materiali presentati al Concorso.

#### **26. RESTITUZIONE ELABORATI**

Fino al 31 dicembre, 2007, tutte le proposte, ad esclusione di quelle premiate per l'idea migliore o meritevoli del riconoscimento del rimborso spese, potranno essere ritirate a cura e spese dei soggetti concorrenti. Trascorso tale termine l'Amministrazione banditrice non sarà più responsabile della loro conservazione.



## **27. TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

I dati acquisiti per la partecipazione al presente Concorso saranno trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura concorsuale in conformità a quanto disposto dalla legge.

## **28. DIRITTI E CONTROVERSIE**

Ai sensi dell'art. 108 del Codice dei contratti pubblici, la proprietà intellettuale e il diritto d'autore delle proposte ideative presentate é dei soggetti concorrenti. La proprietà delle proposte vincitrici viene acquisita dalla Regione Autonoma della Sardegna (RAS) a seguito del pagamento del premio (sia per l'idea migliore, sia per il merito di un riconoscimento quale rimborso spese).

La Regione Autonoma della Sardegna si riserva il diritto di esporre, pubblicare o consentire la pubblicazione in tutto o in parte degli elaborati presentati al Concorso che, a proprio insindacabile giudizio, ritiene interessanti, senza nulla dovere ai soggetti concorrenti.

Solo dopo la pubblicazione dei risultati finali del Concorso, ogni soggetto concorrente non vincitore potrà esporre e/o pubblicare i lavori presentati.

A tutti i soggetti concorrenti associati è riconosciuta, a parità di titoli e di diritti, la paternità delle proposte ideative concorrenti.

Eventuali controversie non risolte per via bonaria saranno di competenza del Foro di Cagliari.

## **AMMINISTRAZIONE BANDITRICE**

Regione Autonoma della Sardegna -- Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport -- Servizio Tutela del Paesaggio (STP) di Cagliari – Viale Trieste 163 09123 Cagliari - tel +39 070 606 7419 fax +39 070 606 7420 – indirizzo di posta elettronica: [costeras@regione.sardegna.it](mailto:costeras@regione.sardegna.it);

### **RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ing. Giampaolo Visioli – Responsabile Settore Sud-Ovest - Servizio Tutela del Paesaggio (STP) di Cagliari – Viale Trieste 163 09123 Cagliari -

### **SEGRETERIA**

La Segreteria del Concorso è composto da:

Sig. Sanna Antonio Giovanni, Referente, Funzionario Servizio Tutela Paesaggio (STP) di Cagliari  
tel. +39.0706067407, fax +39.0706067420, email: [agsanna@regione.sardegna.it](mailto:agsanna@regione.sardegna.it).

Un Funzionario Servizio Tutela Paesaggio (STP) di Cagliari da nominare

Indirizzo: Servizio Tutela Paesaggio di Cagliari, Viale Trieste n.163, 09123 Cagliari.

orario: 11 – 13 dal lunedì al venerdì;

## **RIEPILOGO DEI TEMPI**

Il calendario si articola come segue con riferimento alla pubblicazione del Bando sulla G.U.R.I. e verrà pubblicato e aggiornato costantemente sul sito internet della Regione Sardegna:

<b>attività</b>	<b>entro le ore:</b>	<b>entro il giorno:</b>
Data di spedizione del Bando alla G.U.C.E.		28 maggio
Data di pubblicazione del Bando nella G.U.R.I.		4 giugno
Termine perentorio per l'iscrizione	13,00	1 luglio
Termine per la conferma dell'iscrizione		8 luglio
Termine per la richiesta di chiarimenti	13,00	15 luglio
Termine per la risposta ai chiarimenti		1 agosto
Consegna degli elaborati	13,00	14 settembre
Istruttoria tecnica e conclusione lavori Giuria		15 ottobre
Manifestazioni di chiusura, premiazione e restituzione elaborati		31 dicembre